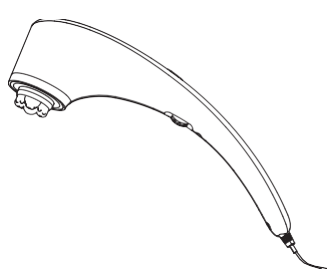




## User Manual Manual de utilizare



### Handheld Percussion Massager with Heat Aparat de masaj portabil prin percuție cu degajare de căldură

Model: MGPC-5000

Shenzhen Pinlong E-Commerce Co., Ltd.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Add: Huanan City Electronic Trading Building P07  
Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.



#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using the product.  
When using an electrical product, the following basic precautions should always be obeyed:

- ##### DANGER
- To reduce the risk of electric shock:
  - 1) Please disconnect the product from the power supply immediately after usage or before cleaning.
  - 2) Do not reach for the product if it has fallen into water and disconnect it from the power supply immediately.
  - 3) Do not use while bathing or in a shower.
  - 4) Please keep the product away from containers filled with liquids: Please do not use the product in a humid place (like a bathroom).

- ##### WARNING
- To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injuries to people:
  - 1) The product is designed for daily relaxation, not for medical use, or you can use before consulting a doctor.
  - 2) The product should never be left unattended when connected to the power supply. While the product is not in use, or if the parts are to be installed or detached, please disconnect the product from the power supply.
  - 3) Do not use the product under a blanket or a pillow, for excessive heat might occur, and there would exist risks of fire, electric shock, or injury to people.
  - 4) Children or incapacitated people are not recommended to use the product, and close supervision is necessary if they are the users.
  - 5) Use the product only for its intended use as described in this user manual. Use only with attachments recommended by the manufacturer.
  - 6) Do not use the product if the power cable or the plug is damaged. If the product fails to work normally, or if it has dropped into water, please contact the customer service for examination and repair.
  - 7) Do not carry the product by the power cable or use the power cable as a handle.
  - 8) Please keep the product away from hot surfaces.
  - 9) Please do not insert anything into the openings and do not block the air openings during the use to ensure that the product would work normally.

- 01 -

## Contents

## Cuprins

English	01-04
Română	05-08
Français	09-12
Español	13-16
Italiano	17-20

#### Specifications

Dimensions	425*93*130 mm / 16.73*3.66*5.12 inches
Weight	≈1kg
Rated output	15W
Rated voltage	120V- 60Hz

#### Product Operation Guide

- Remove the package.
- Make sure that the product, the power supply, and the power cable are in good condition.
- The product must be turned off when being connected to the product.
- Place the power cable properly and safely to avoid the risk of anyone tripping over it.

#### Massage Areas



#### Q&A

Problem	Cause	Solution
The product does not work.	The product is not connected to the power supply. The product has not been turned on.	Please connect the product to the power supply and turn on it. Please turn on the product.
The product works noisily.	The massage node has not been installed properly.	Please install the massage node again.

- 03 -

#### Product Maintenance

- Disconnect the product from the power supply before cleaning it.
- Only clean the product in the specified manner. Avoid any liquid entering inside the product or accessories.
- Do not use the product again until it is completely dry.

#### Warranty & Customer Support

For questions, assistance, support, or warranty claims, please contact us via the email or the address below.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Address: Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\*Note: Products purchased directly from Naipo benefit from our after-sales service, if the purchases are made from other selling terms, we recommend you contact them for warranty issues.

- 04 -

#### Instrucțiuni importante pentru siguranță

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.  
Atunci când utilizați un produs electric, trebuie respectate întotdeauna următoarele precauții de bază:

##### Pericole

- Pentru a reduce riscul șocului electric:
- 1) Deconectați produsul de la sursa de alimentare imediat după utilizare sau înainte de curățare.
- 2) Nu puneți mâna pe produs dacă acesta a căzut în apă și deconectați-l imediat de la sursa de alimentare.
- 3) Nu îl utilizați în timp ce faceți baie sau sub dus.
- 4) Tineți produsul departe de recipientele pline cu lichid: Nu utilizați produsul într-un loc umed (cum ar fi o baie).

##### Avertisment

- Pentru a reduce riscul de arsuri, incendii, șoc electric sau accidente: așteptați persoanelor:
- 1) Produsul este conceput pentru relaxare zilnică, nu pentru uz medical, sau îl puteți utiliza înainte de a consulta un medic.
- 2) Produsul nu trebuie lăsat niciodată nesupravegheat atunci când este conectat la sursa de alimentare. În timp ce produsul nu este utilizat sau dacă piesele urmează să fie instalate sau detașate, vă rugăm să deconectați produsul de la sursa de alimentare.
- 3) Nu utilizați produsul sub o pătură sau o pernă, deoarece s-ar putea produce căldură excesivă și ar exista riscul de incendii, șocuri electrice sau vătămări corporale.
- 4) Nu se recomandă utilizarea produsului de către copii sau de către persoane cu dizabilități, iar dacă acesta sunt utilizatori este necesară o supraveghere atentă.
- 5) Utilizați produsul numai pentru utilizarea prevăzută, așa cum este descrisă în acest manual de utilizare. Utilizați numai cu accesoriile recomandate de producător.
- 6) Nu utilizați produsul dacă respectivul cablu de alimentare sau mufa sunt deteriorate: Dacă produsul nu funcționează normal sau dacă a căzut în apă, contactați serviciul clienți pentru examinare și reparații.
- 7) Nu transportați produsul de cablu de alimentare și nu folosiți cablul de alimentare pe post de mână.
- 8) Tineți produsul departe de suprafețe incalze.

- 05 -

- 9) Nu introduceți nimic în orificii și nu blocați orificiile de aer în timpul utilizării pentru a vă asigura că produsul ar funcționa normal.
- 10) Dacă produsul trebuie deconectat de la sursa de alimentare, opriți mai întâi produsul (inclusiv funcția de încălzire).
- 11) Când funcția de încălzire este pornită, aveți grijă la suprafața încălzită, care ar putea provoca arsuri grave, și nu o utilizați pe pielea sensibilă.
- 12) Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța sau înainte de a înlocui accesoriile de masaj.

##### Salvați aceste instrucțiuni

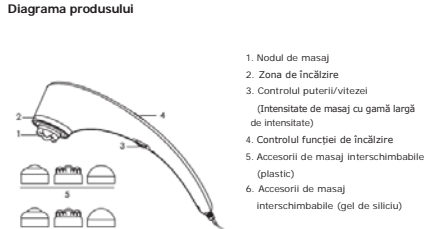
##### Introducere

Vă mulțumim pentru cumpărarea aparatului de masaj portabil Naipo prin percuție prin degajare de căldură. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați într-un loc sigur pentru consultarea ulterioară. Dacă aveți nevoie de ajutor, vă rugăm să contactați echipa noastră, menționând numărul modelului și numărul de comandă de pe Amazon.

##### Conținutul livrării

- 1 x Aparat de masaj prin percuție
- 6 x Accesoriile de masaj interschimbabile
- 1 x Manual de utilizare

##### Diagrama produsului



- 06 -

#### Specificații

Dimensiunile	425*93*130 mm / 16.73*3.66*5.12 inchi
Greutate	≈1kg
Putere nominală	15W
Tensiune nominală	120V- 60Hz

#### Ghid de operare a produsului

- Îndepărtați ambalajul.
- Asigurați-vă că produsul, sursa de alimentare și cablul de alimentare sunt în stare bună.
- Produsul trebuie să fie oprit atunci când este conectat la produs.
- Așezați cablul de alimentare în mod corect și sigur pentru a evita riscul ca cineva să se implice de el.

#### Zone Masaj



#### Întrebări și răspunsuri

Problemă	Cauza	Soluție
Produsul nu funcționează.	Produsul nu este conectat la sursa de alimentare. Produsul nu a fost pornit.	Conectați dispozitivul de protecție la sursa de alimentare și porniți-l. Porniți produsul.
Produsul funcționează zgomotos.	Nodul de masaj nu a fost instalat corect.	Instalați din nou nodul de masaj.

- 07 -

#### Mentenanța produsului

- Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța.
- Curățați produsul numai în modul specificat. Evitați ca orice lichid să pătrundă în interiorul produsului sau al accesoriilor.
- Nu utilizați din nou produsul până când acesta nu este complet uscat.

#### Garantii și suport clienți

Pentru garanție, asistență, suport sau cereri în perioada de garanție, vă rugăm să ne contactați pe email sau la adresa de mai jos.  
Web: www.naipocare.com  
E-Mail: support@naipocare.com  
Adresă: Orașul Huanan Electronic Trading Căminarea P07 Camera 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\*Notă: Produsul achiziționat direct de la Naipo beneficiază de serviciul nostru post-vânzare. Dacă achizițiți sunt efectuate de la site echipa de vânzări, vă recomandăm să îl contactați direct pe vânzătorii pentru cererile în garanție.

- 08 -

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez lire attentivement le manuel ci-dessous avant d'utiliser le produit.  
Vous de l'utilisation de produit électrique voici les précautions à toujours respecter :

##### DANGER

- Pour réduire le risque de choc électrique :
- 1) Veuillez débrancher le produit immédiatement après l'utilisation ou avant le nettoyage.
- 2) Ne pas allumer le produit s'il est tombé dans l'eau, débranchez-le immédiatement.
- 3) Ne pas utiliser pendant un bain ou sous la douche.
- 4) Gardez à l'écart des produits remplis de liquides et ne pas utiliser le produit dans un endroit humide (comme une salle de bain).

##### ATTENTION

- Consigne afin de réduire le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure :
- 1) Le produit est conçu pour la relaxation quotidienne, pas pour un usage médical. Vous pouvez l'utiliser avant de consulter un médecin.
- 2) Ne touchez ni le produit ni les parties chaudes lorsqu'il est en marche. Lorsque le produit n'est pas utilisé, veuillez débrancher le produit de l'alimentation électrique.
- 3) N'utilisez pas le produit sous une couverture ou un oreiller, car une chaleur excessive pourrait se produire et il y a un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
- 4) Les enfants ou les personnes en situation d'handicap ne sont pas recommandés pour utiliser le produit et une surveillance étroite est nécessaire en cas d'utilisation.
- 5) N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel d'utilisation. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- 6) N'utilisez pas le produit si le câble d'alimentation ou la prise est endommagé et si le produit ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé dans l'eau, veuillez contacter le service après-vente pour réparation.
- 7) Ne maintenez pas le produit par le cordon d'alimentation ou n'utilisez pas le comme poignée.
- 8) Veuillez garder le produit à l'écart des surfaces chaudes.
- 9) N'introduisez rien dans les ouvertures et n'obstruez pas les ouvertures d'air pendant l'utilisation pour vous assurer que le produit fonctionne normalement.
- 10) Si le produit doit être déconnecté de l'alimentation, veuillez d'abord éteindre le produit (fonction de chauffage incluse).

- 09 -

- 11) Lorsque la fonction de chauffage est activée, faites attention à la surface chauffée, il existe un risque de graves brûlures et ne pas utiliser sur une peau sensible.
- 12) Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou avant de remplacer l'accessoire de massage.

##### INSTRUCTIONS A LIRE

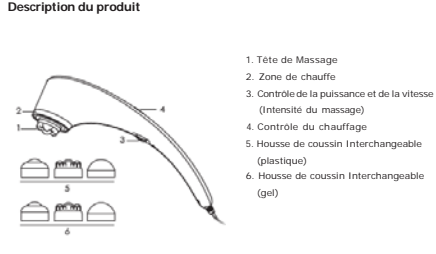
##### Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le Naipo Masseur à Percussion avec Chaleur. Nous vous prions de lire attentivement et entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser ce produit. Nous ne sommes pas responsables des erreurs ou des conséquences résultant de l'utilisation incorrecte ou du non-respect des consignes de ce manuel. Si vous avez besoin d'aide, contactez notre équipe avec le numéro de référence produit et le numéro de commande d'Amazon.

##### Inclus

- 1 x Masseur à percussion
- 6 x Accessoires de coussin interchangeable
- 1 x Manuel d'utilisation

##### Description du produit



- 10 -

#### Specifications

Dimensions	425*93*130 mm / 16.73*3.66*5.12 pouces
Poids	≈1kg
Puissance nominale	15W
Tension nominale	120V- 60Hz

#### Guide d'utilisation du produit

- Déballez le produit.
- Assurez-vous que le produit, la prise d'alimentation et le câble d'alimentation sont en bon état.
- Le produit doit être éteint lors du branchement du produit.
- Placez le câble d'alimentation correctement et en toute sécurité pour éviter tout risque de trébucher dessus.

#### Zones de massage



#### Q&R

Syndrôme	Cause	Solution
Le produit ne fonctionne pas.	Le produit n'est pas connecté à la prise électrique. Le produit n'est pas allumé.	Merci de brancher le produit Allumer le produit
Le produit émis des bruits.	La tête de massage n'a pas été installée correctement.	Reinstaller la tête de massage

- 11 -

#### Entretien du produit

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- Nettoyez le produit uniquement en suivant les instructions, évitez tout liquide entrant dans le produit ou les accessoires.
- Assurez-vous d'utiliser le produit quand celui-ci est parfaitement sec.

#### Garantie et service clientèle

Pour toute question, assistance ou réclamation de garantie, veuillez nous contacter par e-mail ou à l'adresse ci-dessous.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Adresse: Bâtiment de commerce électronique de la ville de Huanan P07 Pièce 120, District de Longgang, Shenzhen, Chine.

\* Note: Les produits achetés directement auprès de Naipo bénéficient de notre service après-vente. Si les achats sont effectués auprès d'autres revendeurs nous vous recommandons de les contacter pour les problèmes de garantie.

- 12 -

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea las instrucciones antes de usar el producto.  
Al usar un producto eléctrico, deberá respetar las siguientes precauciones básicas:

##### PELIGRO

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:
- 1) Desconecte el producto de la fuente de alimentación inmediatamente después del uso o antes de la limpieza.
- 2) No tome el producto si se ha caído al agua y desconecte de la fuente de alimentación inmediatamente.
- 3) No lo use mientras se baña o se ducha.
- 4) Mantenga el producto alejado de líquidos. No use el producto en un lugar húmedo (como un baño).

##### PRECAUCIÓN

- Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones:
- 1) El producto está diseñado para la relajación diaria, no para uso médico. Puede utilizarlo antes de consultar a su médico.
- 2) El producto nunca se debe dejar desatendido cuando se conecta a la fuente de alimentación. Mientras el producto no se está usando, o si las piezas deben instalarse o desconectarse, desenchufe el producto.
- 3) No utilice el producto debajo de una manta o una almohada, ya que podría producirse un calor excesivo y existiría el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- 4) No se recomienda el uso del producto a niños o personas incapacitadas. Se recomienda supervisión cercana si son ellos los usuarios.
- 5) Use el producto solo para su uso previsto como se describe en este manual del usuario. Utilicelo solo con los accesorios recomendados por el fabricante.
- 6) No use el producto si el cable o el enchufe están dañados. Si el producto no funciona correctamente o si se ha caído al agua, póngase en contacto con el servicio al cliente para que lo analicen y reparen.
- 7) No transporte el producto por el cable ni use el cable de alimentación como asa.
- 8) Mantenga el producto alejado de superficies calientes.
- 9) No inserte objetos en las aberturas ni bloquee las aberturas de aire durante el uso para garantizar que el producto funcione adecuadamente.

- 13 -

- 10) Si el producto debe desenchufarse, apague el producto primero (función de calefacción incluida).
- 11) Tenga cuidado con la superficie calentada cuando la función de calentamiento está activada, ya que podría causar quemaduras graves. No la utilice sobre pieles sensibles.
- 12) Desconecte el producto antes de limpiarlo o antes de reemplazar el accesorio de masajé.

##### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

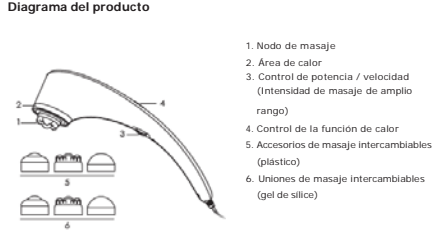
##### Introducción

Gracias por comprar el Naipo Masajeador de Percusión con Calor. Lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. Si necesita alguna ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia técnica con el número de modelo de su producto y el número de pedido de Amazon.

##### Incluye

- 1 x Masajeador de percusión
- 6 x accesorios de masajé intercambiables
- 1 x manual de usuario

##### Diagrama del producto



- 14 -

#### Especificaciones

Dimensiones	425 x 93 x 130 mm / 16,73 x 3,66 x 5,12 pulgadas
Peso	≈1kg
Salida de voltaje	15W
Voltaje nominal	120V - 60Hz

#### Guía de funcionamiento del producto

- Saque el producto del paquete.
- Asegúrese de que el producto, la fuente de alimentación y el cable estén en buenas condiciones.
- El producto debe estar apagado cuando se conecta.
- Coloque el cable de forma adecuada y segura para evitar el riesgo de que alguien se tropiece con él.

#### Zonas de masajé



#### Preguntas Frecuentes

Problema	Causa	Solución
El producto no funciona.	El producto no está conectado a la fuente de alimentación. El producto no ha sido encendido.	Conecte la protección a la fuente de alimentación y enciéndalo. Por favor encienda el producto.
El producto hace ruido al conectarlo.	El nodo de masajé no se ha instalado correctamente.	Instale el nodo de masajé nuevamente.

- 15 -

#### Mantenimiento del producto

- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- Solo limpie el producto de la manera especificada. Evite que cualquier líquido entre dentro del producto o accesorios.
- No use el producto hasta que esté completamente seco.

#### Garantía y servicio de atención al cliente

Para preguntas, asistencia, soporte o reclamos de garantía, contactanos a través del correo electrónico a la dirección a continuación.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Address: Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\* Nota: los productos comprados directamente de Naipo se benefician de nuestro servicio postventa. Si los compra se realizan desde otros equipos de venta, lo recomendamos que se contacte con ellos para cuestiones de garantía.

- 16 -

#### MISURE DI PROTEZIONE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.  
Quando si utilizza un prodotto elettrico le seguenti precauzioni dovrebbero sempre essere osservate.

##### PERICOLO

- Al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche:
- 1) Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente dopo l'uso e prima di pulirlo.
- 2) Qualora il dispositivo dovesse cadere in acqua, non tentare di recuperare prima di aver scollegato la presa della corrente.
- 3) Non utilizzare in doccia o vasca da bagno.
- 4) Tenere il dispositivo lontano da recipienti riccimi di liquido: non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi (come la stanza da bagno).

##### ATTENZIONE

- Per ridurre il rischio di ustione, fiamme, scosse elettriche e lesioni personali:
- 1) Il dispositivo è stato creato per il riassamento quotidiano, non per uso medico, se necessario, consultare il medico prima dell'uso.
- 2) Il dispositivo non deve essere lasciato incustodito quando connesso alla corrente elettrica. Quando non è utilizzato o prima di installare o sostituire componenti, scollegare la presa dalla corrente.
- 3) Non utilizzare sotto coperte o cuscini per evitare accumuli eccessivi di calore che potrebbero dar origine a fiamme, scosse elettriche e lesioni personali.
- 4) L'utilizzo è sconsigliato per bambini o persone con capacità ridotte, in caso contrario, è necessaria una stretta supervisione.
- 5) Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi indicati in questo manuale utente. Utilizzarlo solo con gli accessori indicati dai produttori.
- 6) Non utilizzare il dispositivo se il cavo dell'alimentazione risulta danneggiato in caso di funzionamento anomalo o di caduta in acqua, contattare il servizio clienti per controlli e riparazione.
- 7) Non tirare il cavo dell'alimentazione e non utilizzarlo come maniglia.
- 8) Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore.
- 9) Non inserire oggetti estranei nelle prese d'aria e non bloccare in alcun modo durante l'utilizzo per permettere al dispositivo di funzionare correttamente.
- 10) Spegnere il dispositivo prima di scollegarlo dalla presa della corrente.

- 17 -

- 11) Quando la funzione calore è attiva, prestare attenzione alla superficie riscaldata per evitare ustioni, inoltre, non utilizzare su pelle insensibile.
- 12) Scollegare l'alimentazione prima di pulire il dispositivo o prima di sostituire gli accessori.
- NON PERDERE QUESTE ISTRUZIONI

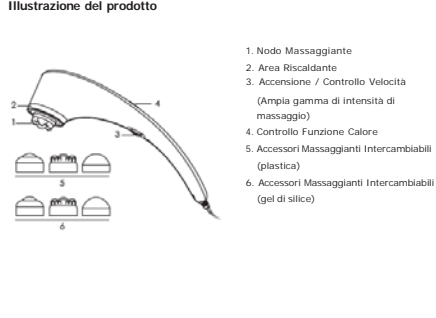
##### Introduzione

La ringraziamo per aver scelto il Naipo Massaggiatore a Percussione con Calore. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'utente e salvarlo bene per il riferimento in futuro. Se avessi bisogno qualsiasi assistenza, si prega di contattare il nostro team di supporto con il numero del modello e il numero d'ordine di Amazon.

##### La confezione include

- 1 x Massaggiatore a Percussione
- 6 x Accessori Massaggianti Intercambiabili
- 1 x Manuale Utente

##### Illustrazione del prodotto



- 18 -

#### Specifiche Prodotto

Dimensioni	425*93*130 mm / 16.73*3.66*5.12 pollici
Peso	≈1kg
Potenza in uscita	15W
Voltaggio	120V- 60Hz

#### Guida Operativa

- Rimuovere dalla confezione.
- Assicurarsi che il dispositivo, il cavo di alimentazione e la presa siano in buone condizioni.
- Il dispositivo deve essere spento al momento del collegamento della presa elettrica.
- Posizionare il cavo in modo sicuro per evitare che qualcuno possa inciampare.

#### Areë Massaggió



#### Domande & risposte

Problema	Causa	Soluzione
Il dispositivo non funziona.	Il dispositivo non è collegato alla corrente. Il dispositivo non è stato acceso.	Collegare il cavo alla presa della corrente e attivare il dispositivo. Attivare il dispositivo.
Il dispositivo funziona rumorosamente.	Il nodo massaggiante non è stato collegato correttamente.	Installare nuovamente il nodo massaggiante.

- 19 -

#### Manutenzione Prodotto

- Scollegare il dispositivo dalla presa elettrica prima di pulirlo.
- Non pulire il dispositivo diversamente da quanto indicato. Evitare che eventuali liquidi penetrino all'interno del prodotto e degli accessori.
- Non riutilizzare il prodotto prima che sia asciutto.

#### Garanzia e Supporto al Cliente

Per qualsiasi tipo di domanda, assistenza, supporto, o richieste relative alla garanzia, si prega di contattarci al nostro servizio clienti:  
Site Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Indirizzo: Huanan City